

العربية

معلومات مهمة معنية بالسلامة

اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز ولصقلته واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد تختلف الملحقات المدرجة في المنتجات المختلفة.

خطر

- حافظ على إبقاء وحدة التزويد بالطاقة جافة (الشكل ١).

تحذير

- لتشحن البطارية، لا تستخدم إلا وحدة التزويد بالطاقة القابلة للفصل (A00390) الملحقة مع الجهاز.
- تحتوي وحدة التزويد بالطاقة على محول. لا تقطع وحدة التزويد بالطاقة لاستبدالها بقباسي آخر حيث يتسبب ذلك في حالة خطيرة. يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المتخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، إذا ما قدم لهم الإرشاف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإنا فهموا مخاطره. ويجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف.
- قم بغسل الجهاز دائماً قبل تنظيفه تحت ماء الصنبور.
- افصص الجهاز دائماً قبل استخدامه. لا تستخدم الجهاز إذا تعرض للتلث، حيث قد تحدث إصابات. استبدل دائماً الجزء التالف بنوع أصلي.
- لا تفتح الجهاز لاستبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن.

تنبيه

- لا تقمس حامل الشحن مطلقاً في الماء ولا تنظفه أسفل الصنبور (الشكل ١).
- لا تستخدم وحدة الإحماء في أو بالقرب من مقاييس الحفاظ التي تحتوي على معطر الجو الكهربى لمنع حدوث تلف غير قابل للإصلاح بوحد الإسماء.
- استخدم هذا الجهاز فقط للفرش المصنوع منه كما هو موضح في دليل المستخدم.
- لأسباب صحية، يجب استخدام هذا الجهاز بواسطة شخص واحد فقط. لا تستخدم مطلقاً مياهاً درجة حرارتها أعلى من 8٥ درجة مئوية للشطف الآلة.
- لا تستخدم مطلقاً الهواء المضغوط، أو وسائل التنظيف، أو العوامل المنظفة الكاشطة أو السوائل الشديدة مثل البيترول أو الأسيتون لتنظيف الجهاز.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

أموار عامة

هذا الجهاز مضاد للماء (الشكل 2)، وهو مناسب للاستخدام أثناء الاستحمام أو الاعتسال بالبدش ويمكن تنظيفه تحت الصنبور. ولأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن استخدام الجهاز إلا عند فصل السلك منه فقط. بعد الجهاز مناسباً للجهد الكهربى الرئيسى الذي يتراوح من 1٥٥ إلى 2٥٥ فولت.

تحول وحدة التزويد بالطاقة الجهد 1٥٥-2٥٥ فولت إلى جهد منخفض وآمن معمئل أقل من 24 فولت.

إعادة التوزيع

- لا تلق المنتج مع النفايات المنزلية المعتادة في نهاية فترة صلاحيته، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية من أجل إعادة تدويره. بقيامك بذلك فأنت تساعد في المحافظة على البيئة.
- هذا المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن ويجب عدم التخلص منها مع المخلفات المنزلية العادية. ونحن ننصحك ببيعته أن تأخذني المنتج إلى نقطة تجميع رسمية أو مركز خدمة فيليبس لإعادة البطارية القابلة لإعادة الشحن بطريقة احترافية. اتبع القواعد المحلية المعمول بها في بلدك والمعنية بتجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والمستعملة بصورة منفصلة. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن

لا تقومي بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا عند التخلص من الجهاز. قبل إزالة البطارية، تأكدي من فصل الجهاز من مقبس الحائط وتأكدي من أن البطارية فارغة تماماً.

اتخذي أي احتياطات سلامة ضرورية عند التعامل مع الأدوات التزمّة لفتح **الجهاز وعند التخلص من البطارية القابلة لإعادة الشحن.**

- تحقق من عدم وجود براغ في الجزء الأمامي أو الخلفي للجهاز. وفي حالة وجود براغ، قم بإزالتها.
- قم بإزالة اللوحة الأمامية وأو الخلفية للجهاز باستخدام مفك براغي. وإنا لزم الأمر، قم أيضاً بإزالة البراغى و/أو الأجزاء الإضافية حتى ترى لوحة الدوائر الكهربية المطبوعة المزودة بالبطارية القابلة لإعادة الشحن. قم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة **www.philips.com/support** أو قراءة كتيب الضمان العالمي.

قيود الضمان

لا تغطي شروط الضمان الدولي وحدات الغص لأثرتها معرضة للتآكل.

فارسی

اطلاعات امنیتی مهم

این اطلاعات مهم را به دقت قبل از استفاده از دستگاه و وسای جانبی بخوانید. و آن را برای استفاده های بعدی نزد کودتان نگه دارید. وسای جانبی ارائه شده ممکن است در محصولات مختلف با یکدیگر متفاوت باشند.

خطر

- واحد نامیّن را خشک نگه دارید(تصویر ١).

هشدار

- برای شارژ کردن باتری، فقط از منبع برق جاشدنی (A٥٥39٥) ارائه شده همراه با دستگاه استفاده کنید.
- منبع برق حاوی تریود باطاقة آخ حيث يتسبب ذلك في حالة خطيرة. يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المتخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، إذا ما قدم لهم الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وظرفها موجود مطلع باندته می توانند از دستگاه استفاده کنند.
- کودکان از سن 8 سال به بالا و افرادی که دارای نقص های فیزیکی، حسّی یا نهی هستند یا تجربه و آشنایی کافی ندارند اگر تحت نظارت فردی دیگر باشند یا دستورالعمل های مربوط به استفاده از دستگاه را به روش ایمن دریافت کرده باشند از خطراتها موجود مطلع باشند می توانند از دستگاه استفاده کنند.
- کودکان نباید با این وسیله بازی کنند. تمیز کردن وسعیرات دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.
- همیشه قبل از تمیز کردن دستگاه زیر شیر آب، بوشاخه آن را از جدا جدا کنید.
- همیشه قبل از استفاده از دستگاه، آن را بررسی کنید. اگر مشکلی مشاهده کنید، استفاده آن را متوقف کنید.
- هشمتی قبل از تمیز کردن دستگاه را باز نکنید.

احتیاط

- هرگز نباید شارژ را در آب فرو نبرید. و آن را زیر شیر آب (تصویر ١) نشویید.
- منبع برق را به پریز دیگری نزنید که دارای تهویه هوای الکتریکی است یا در نزدیکی آن قرار ندهید، در نتیجه از آسیب وارد آمدن به منبع برق جلوگیری خواهد شد.
- از این دستگاه فقط برای اهداف نشان داده شده در دفترچه راهنما استفاده کنید.
- به دلایلی بهداشتی، باید دستگاه فقط توسط یک نفر استفاده شود.
- هرگز از ابی گرم تر از 8٥ درجه برای آرکشی دستگاه استفاده نکنید.
- هرگز از هوای فشرده، پدهای شستشو، مواد شوینده ساینده یا مایعات ساینده مانند بنزین یا استون برای تمیز کردن این دستگاه استفاده نکنید.

میدان های الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از همه استانداردهای قابل اجرا و قوانین مربوط به فرارگی ری در معرض میدان های مغناطیسی تبعیت می کند.

مشخصات کلی

این دستگاه ضد آب (تصویر ٤) است. می توانید از آن در حمام، هنگام دوش گرفتن یا برای تمیز کردن زیر شیر آب استفاده کنید. بنابراین به دلایلی امنیتی، می توانی از این دستگاه بدون نسیم استفاده کنید.

این دستگاه برای وانهای برق 1٥٥ تا 2٥٥ ولت مناسب است. واحد نامیّن برق، ولتاژ 2٥٥ و ١٥٥ ولت را به ولتاژ پهنای این کمتر از 2٤ ولت تبدیل می کند.

بازیافت

این محصول را در پایان دوره مصرف با زباله های خانگی معمولی دور نیندازید، بلکه آن را جهت بازیافت به مراکز جمع آوری بازیافت تحویل دهید. با انجام این کار، به حفظ محیط زیست کمک می کنید.

این محصول دارای باتری قابل شارژ است که نباید آن را مانند زباله های معمولی خانگی دور بیندازید. قویاً توصیه می کنیم که محصول خود را به مرکز رسمی جمع آوری یا مرکز خدمات Philips برده تا باتری قابل شارژ را بصورت حرفه ای جدا سازی. قوانین کشور خود را در خصوص جمع آوری جداگانه محصولات الکتریکی و الکتریکی با باتری های قابل شارژ دنبال کنید. دفع صحیح از بی‌اسماهای منفی برای سلامت انسان و محیط زیست جلوگیری می کند.

جداکردن باتری قابل شارژ

فقط وقتی می خواهید دستگاه را دور بیندازید باتری قابل شارژ را جدا کنید. قبل از بیرون آوردن بررسی کنید. دستگاه از پریز **نی‌ولی جدا باشد و باتری به طور کامل خالی باشد.**

وقتی ابزارها را برای باز کردن وسیله در دست می گیری و وقتی باتری قابل شارژ را دور می اندازی، احتیاط های امنیتی لازم را در نظر **بیشته** باشی.

- بررسی کنید بی‌بی‌بی در پشت یا جلوی وسیله هیچ وجود دارد.
- اگر پودر، آن را باز کنید.
- قاب پشت و/ای جلوی وسیله را با پیچ گشودنی جدا کنید. در صورت لزوم، همچون پیچهای دیگر و/ای قسمتهای از وسیله را باز کنید. تا دور مدار چاپی را با باتری قابل شارژ بی‌بی‌بی.
- باتری قابل شارژ را جدا کنید.

ضمانت نامه و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً از **www.philips.com/support** دیدن کنید یا دفترچه ضمانت نامه بین المللی را بخوانی.

محدودیت های ضمانت

بدن ساده‌ان جنبونا 지원이 필요할 경우에는 필립스 웹사이트 (**www.philips.com/support**)를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

보증 제한

커팅 유닛은 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：**www.philips.com/support**，或參閱全球保固說明書。

保固限制

由於刀組具有磨損性，因此不在全球保固範圍內。

한국어

중요 안전 정보

본 제품과 해당 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

주의

- 전원 공급 장치를 건조한 상태로 보관하십시오 (그림 1).

경고

- 배터리를 충전하려면 제품과 함께 제공된 분리형 전용 공급 장치(A00390)만 사용해야 합니다.
- 전원 공급 장치에는 번잡기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 다른 플러그로 교체하기 위해 전원 공급 장치를 잘라내지 마십시오.
- 8세 이상 어린이와 신체적 장애 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 물로 세척하기 전에 반드시 제품의 플러그를 뽑으십시오.
- 사용하기 전에 제품을 항상 확인하십시오. 제품이 손상되었을 경우 부상을 초래할 수 있으므로 사용하지 마십시오. 손상된 부분을 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 제품을 열어 충전식 배터리를 교체하지 마십시오.

احتیاط

- هرگز نباید شارژ را در آب فرو نبرید. و آن را زیر شیر آب (تصویر ١) نشویید.
- منبع برق را به پریز دیگری نزنید که دارای تهویه هوای الکتریکی است یا در نزدیکی آن قرار ندهید، در نتیجه از آسیب وارد آمدن به منبع برق جلوگیری خواهد شد.
- از این دستگاه فقط برای اهداف نشان داده شده در دفترچه راهنما استفاده کنید.
- به دلایلی بهداشتی، باید دستگاه فقط توسط یک نفر استفاده شود.
- هرگز از ابی گرم تر از 8٥ درجه برای آرکشی دستگاه استفاده نکنید.
- هرگز از هوای فشرده، پدهای شستشو، مواد شوینده ساینده یا مایعات ساینده مانند بنزین یا استون برای تمیز کردن این دستگاه استفاده نکنید.

주의

- 충전대를 물에 담거나 물로 행구지 마십시오 (그림 1).
- 전원 공급 장치가 영구적으로 손상되는 것을 방지하려면 전기 공기 청정제가 사용되고 있는 벽면 콘센트를 통해 또는 그 근처에서 전원 공급 장치를 사용하지 마십시오.
- 사용 설명서에 나온 본래 용도로운 제품을 사용하십시오.
- 위생상 좋지 않으므로 이 제품을 타인과 함께 사용하지 마십시오.
- 80℃보다 뜨거운 물로 제품을 세척하지 마십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

EMF(전자기장)

이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

일반

- 본 제품은 방수 (그림 2)입니다. 목욕이나 샤워 중에 사용하기에 적합하며 수돗물에 세척할 수 있습니다. 이에 따라 안전한 사용을 위해 본 제품을 우선으로만 사용할 수 있습니다.
- 이 제품은 100 ~ 240V 범위의 전압에 적합합니다.
- 전원 공급 장치는 100~240V의 전압을 24V 미만의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.

재활용

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 준수함으로써 환경 보호에 동참할 수 있습니다.

본 제품에는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하면 안 되는 충전식 배터리가 포함되어 있습니다. 제품을 지정된 재활용 수거 장소 또는 필립스 서비스 센터에 가져가 충전식 배터리를 전문적으로 처리하는 것이 좋습니다.

전기 및 전자 제품과 충전식 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오. 제품을 올바르게 폐기하면 환경과 인해 건강에 미치는 부정적인 영향을 예방할 수 있습니다.

충전식 배터리를 분리하는 방법

제품을 폐기할 때에만 충전식 배터리를 분리하십시오. 배터리를 분리하기 전에 제품을 벽면 콘센트에서 분리했고 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

- بررسی کنید بی‌بی‌بی در پشت یا جلوی وسیله هیچ وجود دارد.
- اگر پودر، آن را باز کنید.
- قاب پشت و/ای جلوی وسیله را با پیچ گشودنی جدا کنید. در صورت لزوم، همچون پیچهای دیگر و/ای قسمتهای از وسیله را باز کنید. تا دور مدار چاپی را با باتری قابل شارژ بی‌بی‌بی.
- باتری قابل شارژ را جدا کنید.

ضمانت نامه و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید، لطفاً از **www.philips.com/support** دیدن کنید یا دفترچه ضمانت نامه بین المللی را بخوانی.

محدودیت های ضمانت

بدن ساده‌ان جنبونا 지원이 필요할 경우에는 필립스 웹사이트 (**www.philips.com/support**)를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

보증 제한

커팅 유닛은 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

<p>제품번호 확인기준: 본 제품의 제품번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) 4자리일 경우: 앞의 두 자리는 연도번호 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) 5자리일 경우: 앞의 두 자리는 연도번호,다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다.예)06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) 6자리일 경우: 앞의 두 자리는 연도번호,다음 두 자리는 월, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) 9자리일 경우: 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도번호, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공정의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) 기타제호번호에 대한 문헌사항은 02(70)9-1200 으로 연락바랍니다.</p>
--

- 请勿在包含电动空气清新器的墙壁插座上或其周围使用电源部件，以免电源部件受到不可修复的损坏。只能将本产品用于用户手册中所示的原定用途。
- 出于卫生的目的，本产品只能供一个人使用。
- 切勿使用温度高于 80℃ 的热水冲洗本产品。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。

電磁場 (EMF)

- 本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

概述

- 该产品具有防水性能 (图 2)。适合在沐浴或淋浴时使用，也可放在水龙头下清洗。出于安全原因，该产品在使用时不能连接电线。
 - 本产品适合在 100 - 240 伏的电源电压下工作。
 - 该电源部件可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。
- 回收**
- 弃置本产品时，请不要将其与一般生活垃圾放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。这样做将有利于环保。
 - 此产品包含内置充电电池：请勿将充电电池与一般生活垃圾一起弃置。强烈建议您将自己的产品送到官方收集点或飞利浦服务中心，让专业人士移除充电电池。
 - 遵循您的国家/地区有关分类回收电子电气产品和充电电池的规定。正确弃置产品有助于避免对环境 and 人类健康造成不良影响。

拆下充电电池

仅在丢弃本产品时方可取出充电电池。卸下电池之前，请确保产品与电源插座断开连接并且电池电量已耗尽。

当您使用工具打开产品时以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

- 检查产品的前面和后面是否有螺丝。如果有，请将其拆下。
- 用螺丝刀卸下产品的前面板和/或后面板。必要时还需要拆下更多的螺丝和/或部件。直到您看见装有充电电池的印刷电路板为止。
- 拆下充电电池。

保修和支持

如需信息或支持，请访问 **www.philips.com/support** 或阅读国际保修卡。

保修条款

修剪部件不在国际保修条款的涵盖范围之内，因为修剪部件属于易磨损物品。

繁體中文

重要安全資訊

使用本產品與其配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。 提供的配件可能隨產品而異。

危險

- 電源供應裝置請保持乾燥 (圖 1)。

警告

- 如需為電池充電，僅可使用裝置隨附的可拆式電源供應裝置 (型號：A00390)。
- 電源供應裝置內含一個變壓器。請勿切斷電源供應裝置而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體機能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。
- 在水龍頭下沖洗本產品之前，請先拔掉產品電源插頭。使用前請務必檢查本產品。若產品受損請勿使用，以免受傷。零件如有受損，請務必以原型號更換之。請勿拆開本產品更換充電式電池。

警告

- 請勿將充電座浸入水中或置於水龍頭下沖洗 (圖 1)。
- 請勿在插入電子空氣清淨機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。
- 本產品僅限用於本使用手冊所述之相關用途。
- 為保衛生起見，請勿多人共用本產品。
- 切勿使用超過 80℃ 的熱水沖洗產品。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。

電磁波 (EMF)

- 本 Philips 產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

一般

- 本產品防水 (圖 2)。適合在泡澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無線方式操作。
- 本產品適用於 100 到 240 伏特的插座電壓。
- 電源供應裝置可以將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。

回收

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。
- 本產品包含內建充電式電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。強烈建議您將產品攜至政府指定的回收站或 Philips 服務中心，由專業人員取出充電式電池。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類回收電子電器產品及充電式電池。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

取出充電式電池

請僅在棄置本產品前取出充電式電池。取出電池前，請確認裝置已從牆上插座拔出，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

- 檢查產品背面或正面是否有任何螺絲，如有的話請拆下。
- 使用螺絲起子拆除產品的背面和/或正面護板。必要時，也可拆下其他螺絲和/或零件，直到清楚看見印刷電路板與充電式電池為止。
- 取出充電式電池。

ภาษาไทย

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญของเครื่อง剃鬚ในช่างเครื่องรวมทั้งอุปกรณ์เสริมและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงต่อไป อุปกรณ์เสริมที่มาจากภายนอกต่างไปไปตามผลิตภัณฑ์นี้

อันตราย

- เก็บชุดอุปกรณ์ไว้ในที่แห้ง (รูปที่ 1)

คำเตือน

- ในการชาร์จแบตเตอรี่ ให้เชื่อมต่อชุดอุปกรณ์ที่สามารถถอดออกได้ (A00390) ที่มากพร้อมเครื่อง
- ชุดอุปกรณ์นี้ประกอบด้วยปลั๊กไฟ ย้ายตัดชุดอุปกรณ์แล้วเปลี่ยนหัวปลั๊กใหม่ เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงขึ้น เครื่องนี้สามารถใช้ได้แต่เดี๋ยวย 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์ หรืออากาฟตใดไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ โดยจะต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัย และปฏิบัติตามคู่มือที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามใช้ชุดอุปกรณ์นี้ ในกรณีที่เกิดฟ้าผ่าหรือสายแลวดูดและดูดแล็กชก โดยไม่มี การควบคุมดูแล
- ถอดปลั๊กเครื่องออกทุกครั้งก่อนทำความสะอาดโดยเปิดน้ำไหลผ่าน ตรวจสอบเครื่องก่อนการใช้น้ำจนหมด ห้ามใช้น้ำจนเครื่อง หากชำรุดเสียหาย เพราะอาจทำให้บาดเจ็บได้ โปรดเปลี่ยนสถานที่ชำรุดดูควยขึ้นส่วนของหากัน
- อย่าเปิดเครื่องเพื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ชำรุดใหม่ได้

ข้อควรระวัง

- ไม่ควรรินน้ำแทนารจุ่มลงในน้ำและอย่าล้างใต้กอน้ำ (รูปที่ 1) ห้ามใช้ชุดอุปกรณ์บริเวณใกล้เครื่องตัดหญ้าหรือเครื่องรื้อซาก กาศ ไฟฟ้าเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงที่รุนแรงกับชุดอุปกรณ์ ใช้ชุดอุปกรณ์เครื่องนี้ตามจุดประสงค์ของอุปกรณ์ตามที่แสดงไว้ในคู่มือการใช้งาน
- เพื่อสุขภาพขณะที่คุณต้อง ควรใช้อุปกรณ์เครื่องนี้โดยบุคคลเดียวเท่านั้น
- ห้ามใช้ในที่ที่มีอุณหภูมิเกิน 80°C ล้างเครื่อง
- ห้ามใช้ระบบอากาศอัด และใช้ชุด ล้างทำความสะอาดที่มีแรงดูดหรือของเหลวที่เป็นอันตราย เช่น น้ำมันเบนซินหรืออะซิโตนในการทำความสะอาดเอาออกอุปกรณ์

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

ทั่วไป

- อุปกรณ์นี้เป็น แบบกันน้ำ (รูปที่ 2) เหมาะสำหรับใช้ในอ่างอาบน้ำหรือฝักบัว และสามารถทำความสะอาดโดยเปิดน้ำไหลผ่าน เพื่อความปลอดภัย อุปกรณ์นี้จึงสามารถใช้ได้ใ้ในแบบไร้สายเท่านั้น
- อุปกรณ์เครื่องนี้เหมาะสำหรับแรงดัน ไฟฟ้าตั้งแต่ 100 ถึง 240 โวลต์
- ชุดอุปกรณ์สามารถแปลงแรงดันไฟฟ้าขนาด 100-240 โวลต์เป็นแรงดันได้ต่ำกว่า 24 โวลต์ที่มีความปลอดภัย

การรีไซเคิล

- ห้ามทิ้งวัสดุนี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปที่ไซโคร (รีไซเคิล) โดยจะเป็นการช่วยรักษาสุขภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี ผลิตภัณฑ์นี้ไม่แต่อยู่ในแบบขาวๆ ไฟไหม้ได้ไม่ว่าชั้นใดรวมทั้งรวมกับขยะภายในบ้านทั่วไป เราขอแนะนำให้คุณนำวัสดุนี้ที่หาของคุณ ไปทิ้งด้วยระบบอย่างหนึ่งทางการ หรือศูนย์บริการของ Philips เพื่อทำการถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ ออกโดยผู้ที่มีความชำนาญ
- ปฏิบัติตามกฎในประเทศของคุณสำหรับชุดผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ รวมทั้งกับแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ในแต่ละชุด การที่อย่างกฎวิธีนี้จะช่วยป้องกัน ไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

การถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

เพียงถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้เมื่อทิ้งเครื่องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ออกปลั๊กที่ออกจากตัวรับประจุและจะไม่ประจุไฟพลังเหลืออยู่ในแบตเตอรี่แล้วก่อนที่จะถอดแบตเตอรี่ออก

ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณหยิบจับเครื่องมือที่เพิ่งเปิดตัวเครื่อง รวมถึงขณะที่ถอดตัวแบบชาร์จใหม่ได้

- ตรวจสอบว่ามีสกรูที่ด้านหลังหรือด้านหน้าของเครื่องหรือไม่ หากมีให้นำสกรูออก
- ใช้ไขควงถอดแฉกด้านหลังและ/หรือด้านบนของเครื่องออก หากจำเป็นให้ถอดสกรูและ/หรือชิ้นส่วนออก โดยถือ จนกว่าคุณจะเห็นแผงวงจรที่มีแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ ได้
- ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ ได้ออก

การรับประกันและสนับสนุน

หากต้องการขอแจ้งเรื่องการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ **www.philips.com/support** หรือหาข้อมูลจากเอกสารแนบหน้าที่แยกเฉพาะเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

ข้อจำกัดการรับประกัน

ชุดนี้ไม่อยู่ในอภายใต้เงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก เนื่องจากเป็นสินค้าที่ค่อนข้างสึกหรอมักเกิดขึ้นเนื่องมาจากการใช้งาน

简体中文

重要安全信息

使用本产品及其附件之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。 随附的附件可能因产品而异。

危险

- 保持电源部件干燥 (图 1)。

警告

- 要给电池充电，请仅使用产品随附的可拆卸电源部件 (A00390)。
- 电源部件中包含一个变压器。请勿自行更换电源部件的插头，否则将导致严重后果。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。切勿让孩子们玩弄本产品。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 在自来水龙头下清洗本产品之前，务必拔掉其电源插头。
- 使用前，请务必检查产品。请勿使用损坏的产品，否则可能对人体造成伤害。请务必用原装型号更换损坏的部件。
- 切勿拆开本产品更换充电电池。

警告

- 切勿将充电座浸入水中，也不要来自来水龙头下冲洗 (图 1)。



ENGLISH

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 1).

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (A00390) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- Never immerse the charging stand in water and do not rinse it under the tap (Fig. 1).
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This appliance is waterproof (Fig. 2). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100–240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Before you remove the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

- Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

BAHASA INDONESIA

Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan aksesorinya, simpanlah untuk referensi di kemudian hari. Aksesori yang disertakan dapat berbeda-beda, tergantung pada produk.

Bahaya

- Usahkan unit catu daya tetap kering (Gbr. 1).

Peringatan

- Untuk mengisi daya baterai, hanya gunakan unit catu daya yang dapat dilepas (A00390) yang disertakan dengan alat ini.
- Unit catu daya terdiri atas transformator. Jangan memotong unit catu daya dan menggantinya dengan steker lain, karena hal ini menimbulkan situasi berbahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Selalu cabut steker dari alat ini sebelum membersihkannya di bawah keran.
- Selalu periksa alat sebelum Anda menggunakannya. Jangan gunakan alat jika telah rusak, karena dapat menyebabkan cedera. Selalu ganti komponen yang rusak dengan yang asli.
- Jangan membuka alat untuk mengganti baterai isi-ulang.

Perhatian

- Jangan merendam dudukan pengisi baterai dalam air dan jangan membersihkannya di bawah keran air (Gbr. 1).
- Jangan menggunakan unit catu daya di atau di dekat stopkontak yang tersambung dengan penyegar udara elektrik untuk mencegah kerusakan permanen pada unit catu daya.
- Hanya gunakan alat ini untuk keperluan yang dimaksud di petunjuk pengguna.
- Untuk alasan higienis, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
- Jangan menggunakan air yang lebih panas dari 80°C untuk membias alat.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.

Medan elektromagnet (EMF)

- Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Umum

- Alat ini tidak kedap air (Gbr. 2). Alat ini cocok untuk digunakan di kamar mandi atau shower dan untuk membersihkan di bawah keran. Demi alasan keamanan, alat hanya dapat dioperasikan tanpa kabel.
- Alat ini cocok untuk tegangan listrik berkisaran 100 hingga 240 volt.
- Unit catu daya mengubah tegangan 100–240 volt ke tegangan rendah yang aman kurang dari 24 volt.

Mendaur ulang

- Jangan membuang produk bersama limbah rumah tangga biasa jika sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, Anda turut membantu melestarikan lingkungan.
- Produk ini berisi baterai isi ulang internal yang tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa. Kami sangat menganjurkan agar Anda membawa produk ke lokasi pengumpulan resmi atau ke pusat servis Philips untuk melepas baterai isi ulang oleh teknisi profesional.
- Patuhi peraturan di negara Anda untuk pengumpulan terpisah untuk produk listrik dan elektronik serta baterai isi-ulang. Pembuangan secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

Melepas baterai isi ulang

Hanya keluarkan baterai yang dapat diisi ulang jika Anda ingin membuang alat ini. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan alat sudah dicabut dari stopkontak dan daya baterai sudah benar-benar habis.

Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat bantu untuk membuka peralatan dan ketika membuang baterai isi ulang.

- Periksa apakah ada sekrup di bagian belakang atau depan alat. Jika ada, lepaskan.
- Lepas panel belakang dan/atau depan alat dengan menggunakan obeng. Jika perlu, lepaskan juga sekrup dan/atau komponen lain sampai Anda melihat papan sirkuit cetakan (PCB) dan baterai isi-ulang.
- Lepas baterai isi-ulang.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, silakan kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

Batasan garansi

Unit pemotong tidak termasuk dalam ketentuan jaminan internasional karena mudah aus.

BAHASA MELAYU

Maklumat keselamatan penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan aksesorinya dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk berlainan produk.

Bahaya

- Pastikan unit bekalan sentiasa kering (Raj. 1).

Amaran

- Untuk mengecas bateri, hanya gunakan unit bekalan boleh ditanggalkan (A00390) yang disediakan dengan perkakas.
- Unit bekalan mengandungi pengubah. Jangan putuskan unit bekalan untuk menggantikannya dengan palam lain, kerana ini menyebabkan situasi berbahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Setiap kali anda hendak membersihkan perkakas di bawah paip, pastikan plagnya telah ditanggalkan.
- Pastikan anda memeriksa perkakas setiap kali sebelum anda menggunakannya. Jangan gunakan perkakas jika rosak, kerana ini boleh menyebabkan kecederaan. Bahagian yang rosak hendaklah digantikan dengan jenis yang asli sahaja.
- Jangan buka perkakas tersebut untuk menggantikan bateri boleh cas semula.

Awas

- Jangan rendam pengecas dalam air dan jangan bilasnya di bawah paip air (Raj. 1).
- Jangan gunakan unit bekalan di atau berdekatan dengan soket dinding yang mengandungi penyegar udara elektrik untuk mencegah kerosakan yang tidak boleh dibaiki kepada unit bekalan.
- Hanya gunakan perkakas ini untuk tujuan dimaksudkan seperti ditunjukkan dalam manual pengguna.
- Atas sebab-sebab kebersihan, perkakas ini hendaklah hanya digunakan oleh seorang sahaja.
- Jangan sekali-kali gunakan air yang lebih panas daripada 80°C untuk membias alat tersebut.
- Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

Medan elektromagnet (EMF)

- Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Am

- Perkakas ini kalis air (Raj. 2). Ia sesuai untuk digunakan dalam tab mandi dan di bawah pancuran dan untuk dibersihkan di bawah paip. Atas sebab-sebab keselamatan, perkakas tersebut hanya boleh digunakan tanpa kord.
- Perkakas ini sesuai untuk voltan sesalur kuasa antara 100 hingga 240 volt.
- Unit bekalan mengubah 100–240 volt kepada voltan rendah dan selamat tidak melebihi 24 volt.

Kitar semula

- Jangan buang produk bersama sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu untuk memelihara persekitaran.
- Produk ini mengandungi bateri boleh cas semula bina dalam yang tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa. Kami menasihatkan anda untuk membawa produk anda ke pusat pungutan rasmi atau pusat khidmat Philips supaya bateri boleh cas semula itu dikeluarkan oleh seorang profesional.
- Ikuti peraturan negara anda bagi pemungutan produk elektrik dan elektronik serta bateri kitar semula secara berasingan. Pembuangan secara betul membantu mengelakkan akibat negatif bagi kesihatan manusia dan persekitaran.

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuang perkakas. Sebelum mengeluarkan bateri, pastikan perkakas dicabut daripada soket dinding dan bateri sudah kosong sepenuhnya.

Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat untuk membuka perkakas tersebut dan apabila anda membuat bateri boleh cas semula.

- Periksa sama ada terdapat skru di bahagian belakang atau hadapan perkakas. Jika ada, tanggalkannya.
- Tanggalkan panel belakang dan/atau hadapan perkakas dengan pemutar skru. Jika perlu, keluarkan juga skru dan/atau bahagian tambahan sehingga anda melihat papan litur bercetak dengan bateri boleh cas semula.
- Keluarkan bateri boleh cas semula.

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan antarabangsa.

Sekatan jaminan

Unit pemotong tidak diliputi oleh terma jaminan antarabangsa kerana ia terdedah kepada kesusuhan.

ESPAÑOL

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro

- Mantenga seca la fuente de alimentación (Fig. 1).

Advertencia

- Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad extraíble (A00390) suministrada con el aparato.
- La fuente de alimentación contiene un transformador. No corte la fuente de alimentación para sustituirla por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro. Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo bajo el grifo.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.

Precaución

- No sumerja nunca el soporte de carga en agua ni lo enjuague bajo el grifo (Fig. 1).
- No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en la que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- Nunca enjuague el aparato con agua a una temperatura superior a 80 °C.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

Campos electromagnéticos (CEM)

- Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

General

- Este aparato es resistente al agua (Fig. 2). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable.
- Este aparato es adecuado para voltajes de red de 100 a 240 voltios.
- La fuente de alimentación transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.

Reciclaje

- Al final de su vida útil, no tire el producto junto con la basura normal del hogar. Lévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.
- Este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales. Recomendamos encarecidamente que se lleve la batería a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips, para desecharla de forma profesional.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desechado correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo extraer la batería recargable

No quite la batería recargable hasta que deseché el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente vacía.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

- Compruebe si hay tornillos en la parte posterior o frontal del aparato. Si es así, quítelos.
- Quite el panel trasero o frontal del aparato con un destornillador. Si es necesario, quite también otros tornillos o piezas hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- Extraiga la batería recargable.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite **www.philips.com/support** o lea el folleto de garantía internacional.

Restricciones de la garantía

Las unidades de corte no están cubiertas por los términos de la garantía internacional debido a que están sujetas a desgaste.

PORTUGUÉS DO BRASIL

Informações importantes de segurança

Leia atentamente estas informações importantes antes de usar o aparelho e seus acessórios. Guarde-as para futuras consultas. Os acessórios fornecidos podem variar para produtos diferentes.

Perigo

- Mantenha a fonte de alimentação seca (fig. 1).

Aviso

- Para carregar a bateria, use apenas a fonte de alimentação removível (A00390) fornecida com o aparelho.
- A fonte de alimentação contém um transformador. Não desligue a fonte de alimentação para trocá-la por outro conector, pois isso causará uma situação perigosa.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de oito anos ou mais e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos riscos envolvidos. Não deixe o aparelho ao alcance de crianças. Crianças não devem realizar a limpeza ou a manutenção sem a supervisão de um adulto.
- Sempre desconecte o aparelho da tomada antes de lavá-lo com água corrente.
- Sempre verifique o aparelho antes de usá-lo. Não use o aparelho se ele estiver danificado, pois isso pode causar ferimentos. Sempre substitua uma peça danificada por outra do tipo original.
- Não abra o aparelho para trocar a bateria recarregável.

Atenção

- Nunca mergulhe o suporte para carregamento nem lave em água corrente (fig. 1).
- Não use a fonte de alimentação em tomadas que contenham um purificador de ar elétrico, nem perto delas, para evitar danos irreparáveis à fonte de alimentação.
- Só use este aparelho para o propósito ao qual ele se destina, conforme mostrado no manual do usuário.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Nunca lave o aparelho usando água com temperatura superior a 80 °C.
- Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como gasolina ou acetona para limpar o aparelho.

Campos eletromagnéticos

- Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e regulamentos aplicáveis relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

Informações gerais

- Esse aparelho é à prova d'água (fig. 2). Ele é adequado para uso na banheira ou no chuveiro e para limpeza em água corrente. Por questões de segurança, o aparelho só pode ser usado sem fio.
- Este aparelho é adequado para voltagens de 100 a 240 volts.
- A fonte de alimentação transforma a tensão de 100–240 volts em uma tensão segura, inferior a 24 volts.



ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.

O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana.

Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assisistências Técnicas.

Remoção da bateria recarregável

Só remova a bateria recarregável ao descartar o aparelho. Antes de remover a bateria, é necessário desconectar o aparelho da tomada e a bateria deve estar completamente descarregada.

Tome todas as precauções de segurança necessárias ao lidar com as ferramentas para abrir o aparelho e ao descartar a bateria recarregável.

- Verifique se há parafusos na parte de trás ou da frente do aparelho. Se houver, remova-os.
- Remova o painel frontal e/ou traseiro do aparelho com uma chave de fenda. Se necessário, remova também os parafusos e/ ou as peças adicionais, até enxergar a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Remova a bateria recarregável.

Garantia e suporte

Caso você precise obter informações ou suporte, visite o site **www.philips.com/support** ou leia o folheto de garantia internacional.

Restrições da garantia

As unidades de corte não estão cobertas pelos termos da garantia internacional, pois elas estão sujeitas a desgastes.

TIẾNG VIỆT

Thông tin quan trọng về an toàn

Đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi sử dụng thiết bị cùng phụ kiện và cất giữ để tiện tham khảo sau này. Phụ kiện đi kèm có thể khác nhau cho những sản phẩm khác nhau.

Nguy hiểm

- Giữ bộ nguồn khô ráo (Hình 1).

Cảnh báo

- Đề sạc pin, chỉ sử dụng bộ nguồn có thể tháo rời (A00390) đi kèm với thiết bị.
- Bộ nguồn chứa một biển áp. Không tháo bộ bộ nguồn này để thay bằng phích cắm khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng khi không có sự giám sát.
- Luôn rút phích cắm điện ra khỏi máy trước khi rửa máy dưới vòi nước.
- Luôn kiểm tra thiết bị trước khi sử dụng. Không sử dụng nếu thiết bị này bị hư hỏng, vì như vậy có thể gây ra chấn thương. Luôn thay thế bộ phận bị hỏng với bộ phận cùng loại và đúng tiêu chuẩn.
- Không mở thiết bị để thay pin sạc.

Chú ý

- Không được nhúng đế sạc vào trong nước và không được rửa dưới vòi nước (Hình 1).
- Không sử dụng bộ nguồn trong hoặc gần ổ cắm tường có cắm máy xít thơm phòng để tránh thiệt hại không thể khắc phục được cho bộ nguồn.
- Chỉ sử dụng thiết bị này cho mục đích sử dụng đã định như mô tả trong hướng dẫn sử dụng.
- Đề đảm bảo vệ sinh, thiết bị chỉ nên được sử dụng bởi một người.
- Không sử dụng nước nóng quá 80°C để rửa thiết bị.
- Không sử dụng khi nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như xăng hay axeton để lau chùi thiết bị.

Điện từ trường (EMF)

- Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Tổng quát

- Máy cạo râu này có khả năng chống thấm nước (Hình 2). Nó thích hợp với việc sử dụng khi tắm và rửa dưới vòi nước. Vì lý do an toàn, thiết bị chỉ có thể được vận hành không dây.
- Máy này thích hợp để sử dụng với điện áp từ 100 đến 240 vôn.
- Bộ nguồn biến điện áp từ 100-240 vôn xuống mức điện áp thấp an toàn dưới 24 vôn.

Tái chế

- Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó mà hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.
- Sản phẩm này có chứa pin tích hợp không được vứt bỏ cùng với rác sinh hoạt thông thường. Chúng tôi khuyến bạn nên đưa sản phẩm của bạn đến điểm thu gom chính thức hoặc trung tâm dịch vụ của Philips để được chuyên gia giúp đỡ tháo pin sạc.
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện, điện tử và pin có thể sạc lại. Vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

Tháo pin sạc

Chỉ tháo pin sạc khi tuân thủ bộ thiết bị. Trước khi tháo pin, hãy đảm bảo thiết bị đã được ngắt khỏi ổ điện và pin hết điện hoàn toàn.

Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi thao tác với các dụng cụ để mở thiết bị và khi vứt bỏ pin sạc.

- Kiểm tra xem có ốc vít ở mặt sau hoặc mặt trước của thiết bị không. Nếu có, tháo các ốc vít này.
- Dùng tờ vải thô mặt trước và/hoặc sau của thiết bị. Nếu cần thiết, tháo thêm ốc vít và/hoặc các bộ phận cho đến khi bạn nhìn thấy bằng mạch in có pin sạc.
- Tháo pin sạc ra.

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập vào **www.philips.com/support** hoặc đọc tờ bảo hành quốc tế.

Các giới hạn về bảo hành

Bộ phận cắt không thuộc phạm vi các điều khoản bảo hành quốc tế vì các bộ phận này có thể hao mòn.